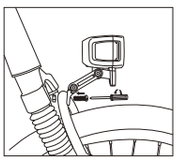
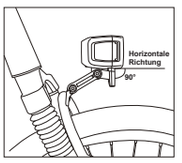
DE

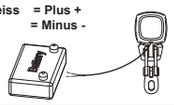
Gebrauchsanweisung Fahrradscheinwerfer Hammer E170 zum Anschluss an 8-48V Gleichstrom
Option: Zusammenbau mit Frontrückstrahler K 2170

Montage an der Gabelbrücke

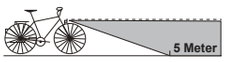




Anschluss
Kabel an Batterie
Schwarz/weiss = Plus +
Schwarz = Minus -

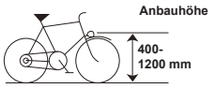


Einstellung



Die Einstellung des Scheinwerfers muss so erfolgen, dass andere Verlehrsteilnehmer nicht geblendet werden.

Anbauhöhe



Der Scheinwerfer muss fest mit dem Fahrrad verbunden sein und die Lichtverteilung darf nicht verdeckt sein.

Ausstattung
High-Power LED
Halter zur Befestigung an der Gabel
Anschluss an Gleichstrom DC ~~AC~~

Nicht geeignet zum Anschluss an Dynamos!

Nennspannung 12V
Betriebsspannung 8-48V

StVZO geprüft und in Deutschland für den Straßenverkehr zugelassen

Bei Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung kann die Versorgung der Beleuchtungsanlage über eine Kopplung an den Energiespeicher für den Antrieb erfolgen, wenn nach entladungsbedingter Abschaltung des Unterstützungsantriebs noch eine ununterbrochene Stromversorgung der Beleuchtungsanlage über mindestens zwei Stunden gewährleistet ist und/ oder der Antriebsmotor als Lichtmaschine übergangsweise benutzt werden kann, um auch weiterhin die Lichtanlage mit Strom zu versorgen.

Ein- bzw. Ausschalten des Scheinwerfers erfolgt über die externe Spannungsversorgung.

ENTSORGUNG DES GERÄTES

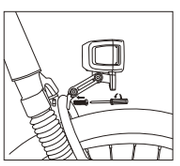
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

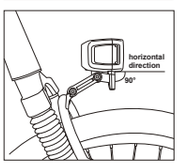
ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

EN

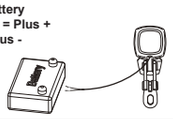
Instructions for bicycle headlight Hammer E170 for connection to 8-48V DC
Option: Assembly with front reflector K 2170

Mounting on the fork bridge

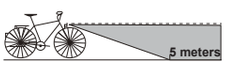




Connection
Cable to battery
Black/white = Plus +
Black = Minus -

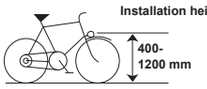


Adjustment



The headlight must be adjusted so that other road users are not dazzled.

Installation height



The headlight must be firmly attached to the bicycle and the light distribution must not be obscured.

Equipment
High-Power LED
Holder for attachment to the fork
Connection to DC DC ~~AC~~

Not suitable for connection to dynamos!

Nominal voltage 12V
Operating voltage 8-48V

StVZO approved and authorized for road traffic in Germany

For bicycles with electric pedal assistance the power supply for the lighting system can be via a coupling to the energy storage for the drive occur, if after discharge-related shutdown of the support drive still a continuous power supply to the lighting system for at least two hours is guaranteed and/or the drive motor can be used temporarily as a dynamo, in order to continue to power the lighting system.

The headlight is switched on or off via the external power supply.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

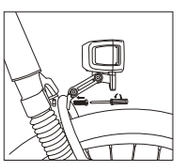
The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

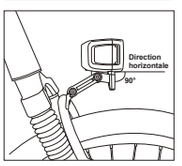
ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

FR

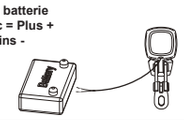
Instructions pour phare de vélo Hammer E170 pour connexion à 8-48V DC
Option: Assemblage avec réflecteur avant K 2170

Montage sur le pont de la fourche

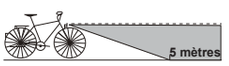




Connexion
Câble à la batterie
Noir/blanc = Plus +
Noir = Moins -

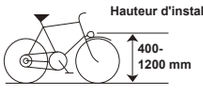


Réglage



Le phare doit être réglé de manière à ne pas éblouir les autres usagers de la route.

Hauteur d'installation



Le phare doit être solidement fixé au vélo et la distribution de la lumière ne doit pas être obscurcie.

Équipement
LED haute puissance
Support pour fixation à la fourche
Connexion à DC DC ~~AC~~

Non adapté pour une connexion à des dynamos!

Tension nominale 12V
Tension de fonctionnement 8-48V

Approuvé par la StVZO et autorisé pour la circulation routière en Allemagne

Pour les vélos à assistance électrique au pédalage l'alimentation du système d'éclairage peut être via un couplage à la batterie pour l'entraînement se produire, si après une coupure liée à la décharge de l'entraînement d'assistance reste encore une alimentation électrique du système d'éclairage pour au moins deux heures est garantie et/ou le moteur d'entraînement peut être utilisé temporairement comme dynamo, afin de continuer à alimenter le système d'éclairage.

L'allumage et l'extinction du phare se font via le alimentation électrique externe.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

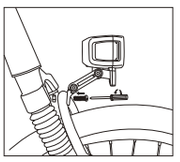
ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

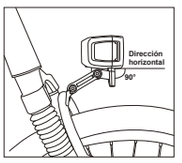
140*300mm

ES

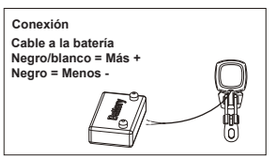
Instrucciones para faro de bicicleta Hammer E170 para conexión a 8-48V DC
Opción: Ensamblaje con reflector delantero K 2170

Montaje en el puente de la horquilla

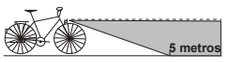




Conexión
Cable a la batería
Negro/blanco = Más +
Negro = Menos -

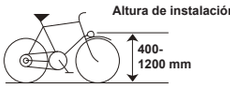


Ajuste



El faro debe ajustarse de manera que no deslumbre a otros usuarios de la carretera.

Altura de instalación



El faro debe estar firmemente conectado a la bicicleta y la distribución de la luz no debe estar obstruida.

Equipo
LED de alta potencia
Soporte para fijación a la horquilla
Conexión a DC DC ~~AC~~

¡No apto para conexión a dínamos!

Voltaje nominal 12V
Voltaje de operación 8-48V

Aprobado por la StVZO y autorizado para el tráfico vial en Alemania

Para bicicletas con asistencia eléctrica al pedaleo el suministro de energía para el sistema de iluminación puede ser a través de un acoplamiento al almacenamiento de energía para el accionamiento ocurrir, si después de un apagado relacionado con la descarga del accionamiento de asistencia aún queda una continua suministro de energía al sistema de iluminación durante al menos dos horas está garantizado y/o el motor de accionamiento puede ser utilizado temporalmente como dinamo, para seguir alimentando el sistema de iluminación.

El faro se enciende o apaga a través del suministro de energía externo.

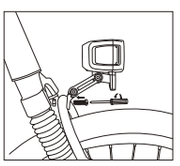
INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL
El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

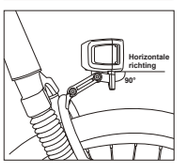
ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

NL

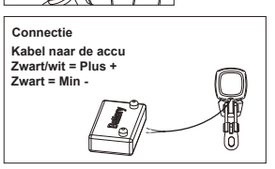
Instructies voor fiets koplamp Hammer E170 voor aansluiting op 8-48V DC
Optie: Montage met voorreflector K 2170

Montage op de vorkbrug

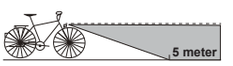




Connectie
Kabel naar de accu
Zwart/wit = Plus +
Zwart = Min -

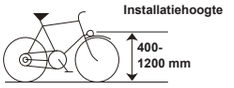


Aanpassing



De koplamp moet zo worden afgesteld dat andere weggebruikers niet worden verblind.

Installatiehoogte



De koplamp moet stevig aan de fiets bevestigd zijn en de lichtverdeling mag niet worden belemmerd.

Uitrusting
High-Power LED
Houder voor bevestiging aan de vork
Aansluiting op gelijkstroom DC ~~AC~~

Niet geschikt voor aansluiting op dynamos!

Nominale spanning 12V
Werkspanning 8-48V

Goedgekeurd door de StVZO en toegestaan voor wegverkeer in Duitsland

Voor fietsen met elektrische trapondersteuning de voeding voor het verlichtingssysteem kan via een koppeling aan de energieopslag voor de aandrijving plaatsvinden, als na ontladingsgerelateerde uitschakeling van de ondersteuningsaandrijving nog een ononderbroken stroomvoorziening van het verlichtingssysteem voor minstens twee uur is gegarandeerd en/of de aandrijfmotor tijdelijk als dynamo kan worden gebruikt, om de verlichtingsinstallatie van stroom te blijven voorzien.

Het in- en uitschakelen van de koplamp gebeurt via de externe stroomvoorziening.

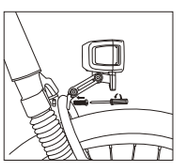
MILIEU-INFORMATIE
Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

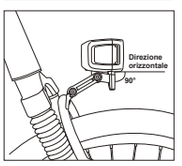
ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

IT

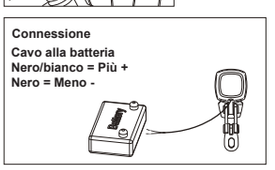
Istruzioni per faro per bicicletta Hammer E170 per connessione a 8-48V DC
Opzione: Montaggio con riflettore anteriore K 2170

Montaggio sul ponte della forcella

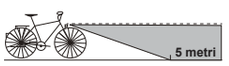




Connessione
Cavo alla batteria
Nero/bianco = Più +
Nero = Meno -



Regolazione



Il faro deve essere regolato in modo da non abbagliare gli altri utenti della strada.

Altezza di installazione

Il faro deve essere saldamente collegato alla bicicletta e la distribuzione della luce non deve essere oscurata.

Equipaggiamento
LED ad alta potenza
Supporto per il fissaggio alla forcella
Connessione a DC DC ~~AC~~

Non adatto per la connessione a dinamos!

Tensione nominale 12V
Tensione di esercizio 8-48V

Approvato dalla StVZO e autorizzato per la circolazione stradale in Germania

Per biciclette con assistenza elettrica al pedale l'alimentazione dell'impianto di illuminazione può avvenire tramite un accoppiamento alla riserva di energia per l'azionamento avvenire, se dopo lo spegnimento dovuto allo scaricamento dell'azionamento di assistenza rimane ancora una alimentazione dell'impianto di illuminazione per almeno due ore è garantita e/o il motore di azionamento può essere utilizzato temporaneamente come dinamo, per continuare ad alimentare l'impianto di illuminazione.

L'accensione e lo spegnimento del faro avviene tramite il alimentazione esterna.

INFORMAZIONI AMBIENTALI
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

ADDVIEW Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

140*300mm